

A takaréktűzhely hamuja alatt nagy csomó hamis százdinárost rejtegetett a pénzhamisító banda temesvári vezetője akinek két lakása volt

A kolozsvári rendőrség — amint részletesen megírtuk — szervezett dinárhamisító bandát leplezett le és az ügy kolozsvári szereplőit, Müller Zsigmond volt temesvári fényképész, Böjte Sándort és Grana Sándort letartóztatta. A nyomozás szálai azonban Temesvárra is elvezettek és a temesvári rendőrség a kolozsvári jelentések alapján Schieszler Ignác gyárvárosi cinkografus személyében a banda vezérét is elfogta. A szövevényes bűnügy kivizsgálása ezzel azonban még nem ért véget, mert Schieszler Ignác és társa, a temesvári Dihel János kihallgatása újabb nyomokat és adatokat tárt a rendőrség elé.

Ismeretes, hogy a temesvári rendőrség úgy Schieszler Ignác, mint Dihel János lakásán házkutatást tartott, amely azonban eredménytelen maradt, holott az ügy kolozsvári szereplői egyöntetűen úgy vallottak, hogy Schieszler csak nemrég tért vissza Temesvárra nagyobb mennyiségű hamis dinárral egyetemben.

Akkor még nem tudta a temesvári rendőrség, hogy Schieszler Ignácnak még egy lakása volt, ahol a kellemetlenségeket okozható bűnűjait tartotta.

Megtudta azonban ezt a kolozsvári rendőrség, ahol Schieszler nyomban Kolozsvárra való megérkezése után kihallgatták, majd kolozsvári büntársáival is szembeállították. A kihallgatás eredménye telefonbeszélgetés volt, amely a kolozsvári és temesvári rendőrségek között folyt le és amely az ügynek új irányt adott. A kolozsvári rendőrigazgató ugyanis értesítette Gritta Ovidiusz temesvári rendőrprefektust, aki személyesen vezeti a nyomozást, hogy az ügyben bele van keverve egy Sanyai nevű férfi is, aki egy Cservenka nevű özvegyasszonynál talált szállásra.

Gritta Ovidiusz rendőrprefektus Cót komiszárust, az új detektívönkököt bízta meg a további nyomozással és a komiszárus rövidesen meg is állapította, hogy özvegy Cservenka Józsefné a gyárvárosi Nagytöltés-utcában lakik. Cót komiszárus Danciu Mihály detektív kíséretében jelent meg az özvegyasszonynál, aki azonban hallani sem akart az ügyről. Amíg a komiszárus az asszonyt faggatta, addig Danciu Mihály a lakásban tartott szemlét és eközben a takaréktűzhely ajtaját is kinyitotta.

A tűzhelyben hamuval letakart csomagot pillantott meg, amelyet kivett és felbontott. Nagy csomó bankjegy hullott ki a csomagból és repült szerteszét a padlón. Csupa százdináros bankó volt.

A váratlan leletben 331 darab százdináros bankjegyet találtak. Valamennyi kifogástalan hamisítvány volt, amelyek még a kitűnően sikerült viznyomást is feltűntették. Özvegy Cservenka Józsefné ezután nem tudott tagadni. Bevallotta, hogy Schieszler Ignác valóban nála lakott és a csomagot csak nemrég hozta Kolozsvárról. Cservenka Józsefné azzal védekezik, hogy nem tudta, mit tartalmaz a csomag, mert neki azt mondták,

hogy csokoládé van benne. A csomagot hiven őrizte, mert azt csak Schieszlernek lehetett volna átvenni.

Vallatása során azonban elszólta magát az asszony, mert kijelentette, hogy a csomagot akkor rejtegette el, amikor megtudta, hogy Schieszler letartóztatták.

Tehát tudta, hogy nem csokoládét, hanem más veszedelmes holmit tartalmaz a csomag.

A temesvári rendőrség közben azt is megtudta, hogy ki az a „Sanyi” nevű férfi. Kiderült, hogy Kiss Sándor magyarországi illetőségű férfivel azonos, aki ismert csempész és sűrűn járt át csempészholmival a magyar-román határon. A nyomozásba ekkor bekapcsolódott Craicu György komiszárus is, aki megtudta, hogy Kiss Sándor összeköttetésben áll özvegy Kovács Juliskával, akinek a Bessenyei-telepen villaszéri szép háza van. A rendőrség embe-

rei körülzárták a házat, de a fészek üres volt.

Kiss Sándort özvegy Cservenka Józsefné lakásában fogták el és nyomban a rendőrségre kísérték.

Elmondotta, hogy szegedi illetőségű, harminchárom éves iparos, aki Csanádnál tiltott módon lépte át a határt.

Utjára egy másik egyén is elkísérte, ennek a kilétét azonban egyelőre nem ismerik. Kiss Sándor tagadja, hogy résztvett volna a dinárhamisításban, de ezt semmi komoly bizonyítékkal nem tudja igazolni és alibit sem tudott felmutatni. Ezért úgy özvegy Cservenka Józsefnét, mint Kiss Sándort letartóztatták és kihallgatásuk során átkísérik őket Kolozsvárra. A temesvári rendőrség tegnap ezenkívül még három személyt vett őrizetbe, akiknek neveit azonban a nyomozás érdekeire való tekintettel, egyelőre még nem hozták nyilvánosságra.

Kilenc késszurással megölte felesége szeretőjét egy féltékeny férfi

Óbába temesi községben véres féltékenységi dráma játszódott le. A halálos végű verekedés Balog András gazda felesége miatt robbant ki a férj és Bora Mihály gazdatársa között. Balog András már hosszabb idő előtt megtudta, hogy felesége titokban idegen férfiak látogatását fogadja, mire felelősségre vonta a menyecskét. Az asszony azonban tagadta, mintha megszegte volna a házastársi hűségét és titokban látogatókat fogadott volna. Balog András még sem bízott feleségében és hamarosan tudomást szerzett arról, hogy felesége Bora Mihály gazdával csalja meg. Balog András ettől az időponttól kezdve engesztelhetetlen gyűlölettel viselkedett Bora iránt és ez a gyűlölködés

az első találkozásnál halálos végű verekedésre vezetett. Balog András a község utcáján találkozott Bora Mihállyal és ekkor közöttük szóváltás támadt. A veszekedés hevében Balog hirtelen bicskát rántott és vetélytársára vetette magát, akit vak dühében kilencszer mellbeszurtt. A verekedés pillanatok alatt folyt le és mire a verekedőket szét akarták választani, Bora Mihály már vértől borítva, eszméletlenül fektült a földön. Sebesülése olyan súlyos volt, hogy a gazda néhány perc múlva meghalt. Balog Mihály a véres késsel a kezében a csendőrségre sietett és önként jelentkezett. A gyilkos gazdát a csendőrség letartóztatta.

Boroló háziurc rátámadt a lakóóra mert nyomorában nem tud fizetni

Erban János negyvennégy esztendő munkás már hat év óta tengődik a családjával munka nélkül. Alkalmi keresetekből spórolja össze a lakbért és a száraz kenyérré válót. Hosszabb ideje lakik a Sági-ut 92. szám alatt Mersdorf Péter házában. A téli időben azonban Erban János helyzete még a rendes rossznál is rosszabbra fordult és így történt, hogy egy hónapi lakbérével adós maradt.

Mersdorf Péter tegnapelőtt erélyes hangon szólította fel az udvaron lakbér-fizetésre és amikor a szegény munka nélküli szegénykezve szabadkozott, akkor egyszerre boxerrel támadt neki. Többször az arcába vágott, ezenkívül a fején, a vállain és a kezében megsebesítette. Amikor a verekedésbe belefáradt, a boxert bedobta egy szomszédos kertbe, amire több tanu is van.

Erban János az erzsébetvárosi rendőrséghez fordult panaszával, ahol fel-

vették vele a jegyzőkönyvet, azonkívül utasították, hogy vizsgáltsa meg magát a hatósági kerületi rendőrorvosnál s fizessen ezért a vizsgálatért háromszáz leit. Ezenkívül megmondták neki, hogy január tizenötig rendezze el a lakbérét, mert különben feltétlenül ki kell hurcolkodnia.

A szegény munkanélküli kétségbe van esve, ha arra gondol, hogy honnan teremtsen elő a háromszáz leit az orvosi látogatásért. Ez annál is inkább különös, mert a feljelentéshez csatolandó bizonyítványról van szó, amelyet az illetékes rendőrorvosok ingyenesen szoktak kiállítani. Különös az is, hogy az erzsébetvárosi rendőrség lakbérleti viszályokba avatkozik bele és valakit bírói ítélet nélkül lakásának elhagyására akar kötelezni. Erban János most Gritta Ovidiusz rendőrprefektushoz fordult írásban és tőle kért segítséget a maga nagy bajában.



A Segesvári Selyemgyár lerakata

Megérkeztek a legújabb selyemárúk.

Eredeti gyári áron árusítunk

Dénes si Pollák

Temesvár-Gyárváros

Az első írógép feltalálójának kétszáz éves születési jubileuma

Egy magyar polihistor kétszáz esztendő születési jubileumát ünnepli a magyar nyelvészetben. Kempele Farkas 1734 januárjában született és 1804-ben, tehát százharminc év előtt — halt meg. Kempele Farkas, aki a királyi udvar kancelláriájában tanácsos volt, hét nyelven beszélt és irt tökéletesen, ezenkívül azonban sok mindenhez értett. Irt szindarabot, zenészerzett és könyvet irt a hang fizikájáról, amely művet a tudósok ma is nagyrabecsülnék. Ezenkívül volt egész sor találmánya. Így szerkesztett a beteg Mária Terézia számára egy mozgó betegágyat. Az ágy lábainak kerékei voltak és egyszerű szerkesztésével, amelyet még a beteg király is könnyen kezelhetett, az ágy a beteg együtt egyik szobából a másikba vándorolt. Kempele Farkas volt az, aki a világon első írógépet szerkesztette. Legismertebb találmánya, amelyről az egész világ igly sokat beszéltek, a sakk-automata volt. Az automata egy kis asztalról állott, amelyen az írógép ruhába öltözött figura ült. Ha az asztalka táblájára sakkfigurákat helyeztek és valaki megkezdte a játékot, akkor az automata figurája felvette a játékmát vele. Az automata belsejéből berreg hallatszott, a török alak karja megmozdult felvette a sakkfigurák egyikét és szabály szerűen lépett vele. A lépést soha nem tévesztette el. Tudósol és nem tudósol hiál próbálták a sakk-automata rejtélyét megoldani, sehogysem jutottak a nyomára. Csán azt tudták megállapítani, hogy sem az asztalka alatt, sem pedig a török ruhákban nem rejtőzik élő ember. Százharminc éve már annak, hogy a kétszáz év elő született Kempele Farkas meghalt, de találmányairól ma is elismeréssel nyilatkozik a világ.

A DEVIZÁK BESZOLGALTATÁSA

Bukaresti jelentés szerint a Nemzeti Bank arra való tekintettel, hogy számkereskedő és exportőr az országból kszállított árukért kapott devizákat nem szolgáltatja be, a pénzügyminiszter léptetően szigorú rendszabályok léptetett életbe. Mától kezdve semmiféle exportárut nem vámolnak el és nem távabbítanak külföldre, amíg a Nemzeti Bank illetékes fiókja az erre vonatkozó iratokat nem láttaomozta és nem igazolja, hogy az exportőr kellő garanciákat nyújtott a devizák beszoalátására. Nemzeti Banktól ilyen értelmű köirato kaptak a magánbankok is.

MULÁBAKAT és mindennemű ortop. készülékeket, luddalp-betétet, sérvkötőket és más bandázst mérték után és legjobb kivitelben készít
TEJNOR FERENC & Tsa
Temesvár-Gyárv., Kossuth-ter 1. Tel. 5-61

gyilkos tanítót a lugosi elmeorvóintézetbe szállítják további orvosi megfigyelés céljából

Kreppel Simon a tábla előtt

A temesvári ítélőtábla első tanácsa linescu tanácselnök elnöksége alatt tegnap foglalkozott Kreppel Simon ócsanádi tanító felebezésével, a törvényszék tudvalegőleg gyilkossági miatti életfogytiglani fegyházra ítélte. Kreppel Simon — mint ismeretes — egyelőtt Ócsanádon pontosan meg nem apítható körülmények között egyetlen revolverlövessel megölte Hinkel Magd szőlőbirtokosnőt, akivel szerelmi viszonyt folytatott. Az ötven éves tanító a huszonhét éves asszony között bimas viszony volt, amelyből gyermek született, de a csecsemő röviddel születése után meghalt. Hinkel Magda vagonának kezelésével Kreppel Simon tá meg, hogy így a hitelezőit félrezeresse és az árverést elkerülje. Kreppel Simon beruházásokat eszközölt a szőlőn, de közben kísérletet tett, hogy a birtok az ő tulajdonába kerüljön. Hinkel Magda szerelme azonban rövid

életű volt és az asszony végül is meg akart szabadulni a tanítótól. Ez végleg megzavarta a tanító lelkiállapotát, ami végül is a véres esethez vezetett. Hogy mi történt az elmúlt év januárjában a végzetes napon a szőlőben, azt nem sikerült pontosan megállapítani. Kreppel igazgatót lelkiállapotban érkezett meg a véres esemény napján a szőlőbe, de Hinkel Magda rövidesen lecsillapította és Kreppel eltávozott. Néhány óra múlva azonban visszatért az asszonyhoz és revolverrel agyonlőtte. A véres tette után az iskolába sietett és ott öngyilkosságot kísérelt meg. A revolvergolyó azonban nem okozott halálos sérülést és Kreppel Simon felépült.

A törvényszéki tárgyaláson Kreppel azt hangoztatta, hogy Hinkel Magdával közösen akartak a halálba menni. Ezt azonban nem tudta bebizonyítani. A törvényszék pénzvagytól hajszolt, előre megfontolt szándékkal elkövetett em-

berölésben, vagyis gyilkosságban mon- dotta ki bűnösnek Kreppel Simont és ezért életfogytiglani fegyházra ítélte.

Az ítélőtábla tegnapi tárgyalásán újabb fordulat történt az ügyben. Kreppel Simon védője, Ramneantiu Kájusz ügyvéd, orvosi szakvéleményt terjesztett be, amelyet Wachsmann Alvin dr., Josephi Arnold dr. ideggyógyászok és Vascan Demeter dr. törvényszéki orvos irtak alá. A három orvos ugyanis a fogházban megvizsgálta a Különben is beteg ember benyomását keltő tanítót és zárt intézetben való megfigyelését hozták javaslatba. A tábla az orvosi szakvélemény alapján elrendelte Kreppel Simon újabb orvosi megfigyelését és ezért a tanítót a lugosi elmeorvóintézetbe utalta. Kreppel Simon Lugoson hosszabb ideig lesz megfigyelés alatt és a tábla csak visszatérése után foglalkozik ismét az ügygel.

A koncentrációs táborban százánál több osztrák nemzeti szocialista elpusztította az egész berendezést és azután zárt sorokban magyar területre szöktek

Az utóbbi időben Ausztriában ismét foglalkoznak a nemzeti szocialisták. Az osztrák kormány éppen erre való tekintettel elhatározta, hogy a nemzeti szocialisták ellen szigorú rendszabályokat fog életbeléptetni. Ez a körülmény azonban csak újabb ingerlő hatást váltott ki a nemzeti szocialisták részéről, akik — mint közöltük — Bécs több helyén riasztó bombákat helyeztek el.

A magyarországi határ közelében levő rom községben koncentrációs táborban a nemzeti szocialisták között tegnap alóságos lázadásra került a sor.

Száznegyvennégy nemzeti szocialista elpusztította a koncentrációs tábor egész berendezését, lerombolta a kaput és azután zárt sorokban a magyar határ felé menetelt.

Az elmentek a határt, ahonnan tovább haladtak. Pínka községben feltartóztatták őket és az iskolában helyezték el az osztrák szökevényeket. Sorsuk felett a magyar belügyminiszter fog dönteni. Naponta történik, hogy osztrák nemzeti szocialisták átszöknek a határon és Sopronba mennek, ahol már számosan gyűltek össze. Materna építész, aki már hosszabb idő óta tartózkodik Sopronban, kijelentette, hogy a koncentrációs tábor menekültjeinek vezetőivel Budapestre megy és ott a magyar belügyminisztert kéri fogja, hogy számukra ideiglenes tartózkodási engedélyt adjon.

Szándéka továbbá számukra Németországtól segítséget, ezenkívül pedig a budapesti német követtség útján Németországba szóló utlevelet kérni.

A magyar hatóságok a magyar területre jött osztrák nemzeti szocialistákat politikai foglyoknak tekintik és ilyen elbánásban is részesülnek. Egyelőre az ország távolabbi részeibe kerülnek, ahol polgári hatóságok vonják őket felelőségre tiltott határátlépésért. Munkaal-kalmat Magyarországon nem kaphatnak. Amennyiben Németország hajlandónak mutatkozik őket területére beengedni, úgy a magyar hatóságok erről tárgyalni fognak az osztrák hatóságokkal.

Materna osztrák nemzeti szocialistát, aki már a múlt héten jött utlevéllel Magyarországra, az ország területének azonnali elhagyására szólították fel.

A bécsi Prater úgynevezett Laudon

A Duca elleni gyilkos merénylet és összeesküvés ügyét a bukaresti hadbíróóság fogja letárgyalni

A színajai merénylet és a vasgárdisták mozgalmá ügyében a vizsgálat a befejezéshez közeledik. Az ilfovi törvényszék vizsgálóbírói serényen folytatják a kihallgatásokat. Tegnap délelőtt kihallgatták a színajai vasúti állomás főnökét, aki a merényletnek szemtanúja volt. Ezenkívül ugyancsak tegnap délelőtt hallgatták ki Costinescu dr. volt bukaresti főpolgármestert, aki a Duca elleni merénylet alkalmával a lábán megszebesült. Kihallgatták Tanarescu ügyvédet is, aki a merénylet idején szintén hőzelben tartózkodott. Vlaidemiszterelnökségi államtitkárnak, aki a merénylet idejében Duca miniszterelnökkel együtt ment a pályaudvarra és mindvégig mellette volt, a merénylet le-

szigetén levő munkatáborból több száz internált kitért és teherautókon behajtatott a városba. A teherautókra feltűzték a horogkeresztet. A rendőrségnek sikerült kétszázötven felvonulót elfogni, a többiek azonban elmenekültek. Az elővezetett nemzeti szocialistáknál könnyombákat és riasztó petárdákat találtak.

Klagenfurtban nemzeti szocialisták és a rendőrség között összeütközésre került a sor. Az egyik rendőr, akit a nemzeti szocialisták nagyon szorongattak, kénytelen volt több lövést leadni.

Egy nemzeti szocialista holtan terült el.

Villachban szintén összetűztek a nemzeti szocialisták a rendőrséggel, amely azonban a katonaság segítségével szétszórta őket.

Bécsben tegnap a nemzeti szocialisták a harmadik, negyedik és ötödik kerületben felvonulást rendeztek és megrongálták az utcai világítás vezetékét. A rendőrség a rombolók vezetőit letartóztatta.

folyásáról szóló vallomását szintén jegyzőkönyvbe foglalták.

Az eddigi adatok, bizonyítékok és különböző lefoglalt iratok világosan azt igazolják, hogy Duca miniszterelnök összeesküvésnek esett áldozatul. Hogy ebben az összeesküvésben kinek milyen szerepe volt, ezt egyelőre még nem hozták nyilvánosságra. A polgári hatóságokkal egyidejűleg a katonai ügyészség közegei is folytatnak párhuzamos nyomozást. Most már meghozták a döntést arra vonatkozólag, hogy a merénylet ügyét milyen bíróság tárgyalja és egy állapotok meg, hogy a tárgyalást a bukaresti hadbíróóság fogja lefolytatni. A tárgyalást valószínűleg február első napjaira tűzik ki.

Arcböre



folto
tele
pattanásokkal
és nem tudja
az okát?

TUDJA meg, hogy mindazoknak, akik székrekedésben szenvednek — még ha csak könnyebb formában is — sohasem lehet az arcbőrük tiszta és vonzó. Milyen helyet észreveszi az első alkalommal, hogy belei nem működnek, szedjen ARTIN-t, az ideális hashajtót, amelynek hatása biztos és fájdalommentes.

ÁRA LEI 20.— 33.— 88.—



Dr. Wander r.-t. üzemek készítménye

Nistor prefektus a fővárosba utazott

Nistor Demeter dr. vármegyei prefektus tegnap Bukarestbe utazott, ahonnan szombaton, de legkésőbb vasárnap reggel tér vissza. A prefektus utazása kapcsolatos a vármegyei nagytanács feloszlásával és az ideiglenes bizottság kinevezésével. Temes-Torontálmege ideiglenes bizottságának őrszeretője ugyanaz lesz, mint azt már közöltük.

Hírlik, hogy a vármegye területén a legközelebbi időben nagyobbarányu jegyzői áthelyezések lesznek. Szó van arról, hogy azokat a községi jegyzőket, akik az ősz folyamán tömegesen kerültek áthelyezésre, visszahelyezik eredeti helyükre. Nistor Demeter dr. prefektus ebben az ügyben is tanácskozní fog Bukarestben a belügyminisztérium illetékes osztályában. Értesülésünk szerint megvalósul a mezőgazdasági kamara választmányának feloszlása és a kamara élére ideiglenes bizottság kinevezése is. A prefektus bukaresti tartózkodása alatt ebben a tekintetben is döntés várható.

A Sebes-ügy mint tengeri kigyó.

A temesvári törvényszék tegnapi tüzte ki Sebes Béla, a városi temetkezési vállalat volt igazgatójának bűnperében a tárgyalást. A bűnper, mint ismeretes, már évek óta húzódik és már számos tárgyalást tüztek ki, de ezeket eddig nem lehetett megtartani, mert a nagy számban megidéztet tanuk közül többen hiányoztak. Így volt ez a tegnapi tárgyaláson is, amikor még azt is felfedezték, hogy a per iratcsomójából eltűnt Doslea Traján, a városi vízművek főkönyvelőjének szakvéleménye, aki mint szakértő felülvizsgálta Sebes Béla vagyongazdálkodását. Doslea Trajánon kívül még Mihaiu tanár, Garjea felülvizsgálta az ügyet és így a törvényszék a március 10-re elhalasztott tárgyaláson mégis betekintést nyerhet az ügybe.

Arima tea
a legkényesebb izlést is kielégíti

Tízezer frankot költött a kalandor naponta és a feleségének havonta százezer frankot folyósított a háztartásca

Párisi jelentés szerint tegnap délben letartóztatták Dubarryt, a Volonté és a y m a r d Ervint, a Liberté főszerkesztőjét. Aymard bevallotta, hogy Staviszkytól ötvenezer frankot kapott, de ezért nem tett neki különleges szolgálatokat. Dubarry beismerte, hogy lapjának Staviszky több ízben utalt ki nagyobb összegeket. A francia kamara fegyelmi bizottsága felfüggesztette Bonnaure képviselő mentelmi jogát, mert kiderült, hogy választási költségeit Staviszky fedezte és ezenkívül kifizette tízenötezer frankot kitevő szabószámláját is.

Megállapították, hogy a Chamonixban öngyilkosságot elkövetett Staviszky után mindössze néhány százezer frank és feleségének pazar ruhátára, valamint ékszerre maradt.

A kezén sok száz milli frank fordult meg, rengeteget keresett, de keresete mind szétforgácsolódott. Naponta átlag tízezer frankot költött, a feleségének pedig havonta százezer frankot folyósított háztartásra.

Mind ezek az összegek azonban elenyésző csekélységek ahhoz képest amit barátaira és ugynevezett munkatársaira költött.

Párisban nagy várakozással tekintettek a kamara ülése elé. Már napok előtt tizenkét interpellációt jegyeztek be a Staviszkyügyben. Azonkívül betérjesztettek egy indítványt is, amely szerint a Staviszky-ügyre való tekintettel az összes képviselők mentelmi jogát három hónapra fel kell függeszteni, hogy a bűnösök azonnal a bíróság rendelkezésére állhassanak.

A radikális szocialista párt megbízta Herriot volt miniszterelnököt, hogy a párt nevében a kamarában követelje, hogy a botrányt és annak minden részletét ismeressék a nyilvánossággal. Szükségesnek tartják a közvéleménynek a megnyugtatót.

Nagy érdeklődés mellett kezdődött meg a késő délutáni órákban a francia kamara ülése.

Az összes karzatok zsufolva voltak. A képviselők közül négyszázan vettek részt az ülésen. Dalimier lemondott gyarmatiügyi miniszter a képviselők padsoraiban foglalt helyet.

Buisson házelnök kérte a kamarát, hogy higgadtan foglalkozzék a Staviszky-üggyel. Szükségesnek mondotta a botrányt feltárását és reméli, hogy az összes bűnösök elnyerik büntetésüket.

Chauteemps miniszterelnök röviden szólalt fel. Rámutatott arra, hogy a vita során súlyos dolgok fognak elhangzani, azonban szükséges, hogy bármily súlyosak is lesznek azok a dolgok, őrizzék meg a képviselők higgadságukat. A maga részéről a felszólalások végén, mint tanu fog beszélni. Az ország érdeke, hogy erre az ügyre teljes világosság derüljön.

Lagrange szocialista képviselő ismertette a Staviszky-ügyet és Staviszky multját. Beszélte arról is, hogy sokan kétségbe vonják az öngyilkosságot és azt állítják, hogy Staviszkyt meggyilkolták.

Ebbe a botrányba diplomaták, tábornokok, magasrangú köztisztviselők és előkelő közéleti személyiségek vannak belekeverve.

Reméli, hogy a kormánynak elég ereje lesz, hogy a bűnösöket megbüntesse.

Zágrabi jelentés szerint Staviszkynek horvát származású titkárnője volt. Kr a j a n o v i c s Mária zágrabi leány, akinek apja vakatos volt, évek előtt Párisba került, ahol egy kabaróban volt szerződése. Egyszerre

aztán azt írta hozzátartozóinak, hogy titkárnője lett a híres Staviszkynek. Ettől fogva állandóan segítette családját. Karácsonykor elküldötte Páris környékén levő villájának fényképét és megírta, hogy a villában gyakran esnek nagy mulatozások.

Éjjel után jelentik:

A kamara ülése alatt az esti órákban az utcán összetűzésre került a sor a tüntetők és a rendőrség

között. A tüntetők javarészt fiatal emberek voltak, akik ellentállást tanúsítottak a karhatalommal szemben. Százötven letartóztatás történt, köztük van a legfelső bíróság egyik ügyvédje is. A rendőrség és a köztársasági gárda lovassága végre izgalmas kóztusa után helyreállította a rendet.

Puhala Sándor dr. előadása

A jövő azé az irodalomé, mely a való életet és az élet lüktető harcát tárja az ifjúság elé

A Magyar Párt ifjúsági tagozata által rendezett előadásorozat keretében tegnap Puhala Sándor dr. tanár tartotta meg Irodalom és ifjúság címen magas színvonalú értékes előadását, amelyet szépszámú közönség hallgatott meg. Puhala Sándor drt az előadás előtt B e c s k y, az ifjúsági tagozat elnöke üdvözölte. Utána a közönség feszült érdeklődése közepette kezdte meg Puhala tanár előadását. Elsősorban a művészet keletkezéséről beszélt általában, azután rátért az irodalomra. Rámutatott arra, hogy az érdeklődés a jelen és a jövő irodalma felé irányul, amelytől irányt és utmutatást várnak. A ma irodalmában régi és új ideológiák merültek fel és az ifjúság a harc közepette tétován áll, mert nem tudja, mi az igazi szép, mi a jó és mi a helyes, nem tudja, hogy

milyen módon építse fel életét. Ebben az irodalmi harcban az előadó az idealizmus győzelmét látja. Azután a különböző irodalmi irányokat boncolgatta, amelyeknek éles harcából fog kialakulni az új irodalom. Ez iránytűt jelent majd az ifjúságnak, amely önmagát fogja benne megtalálni. A jövő azé az irodalomé, amely a harcok életét van, amely egyéni és közvetlen tapasztalatok és meglátások alapján a való életet, az élet lüktető harcát tárja a harcot látni akaró ifjúság elé. A kemény harcot vivő ifjúságnak azonban kötelessége a mai kor problémáinak alapos és beható tanulmányozása, mert ezeknek ismerete ma nélkülözhetetlen a lét nagy küzdelmében.

Az előadás nagy tetszést keltett és a közönség lelkesen ünnepelte az előadót.

A Saar-vidéki népszavazás előkészítése lesz a jövő héten kezdődő népszövetségi ülészak legfontosabb feladata

A különböző országok államférfiai ismét gyülekezni kezdenek Genfben, ahol a jövő héten ül össze a Népszövetség. Ez lesz a Népszövetség hetvennyolcadik ülészaka, amelyen B e c k Vladi-

mir dr. lengyei külügyminiszter elnököl. Németország kilépése óta ez az első ülése a Népszövetségnek. Anglia képviselőjében Simon külügyminiszter, Franciaország részéről pedig Paul-

Magyar Színház

Pénteken este félkilencor:

Kék lámpás

Szombaton este kilencor Premier: óriási szenzáció. Ujdonság! Forgeteges kacagás estje

NYITOTT ABLAK

operett, írta: Nóti Károly

Vasárnap d. u. 3 óraker

Vasárnap d. u. 6 óraker

Hétfőn este félkilencor

Kedden este félkilencor

NYITOTT ABLAK

Vasárnap délelőtt 11 óraker:

egységes helyárak, minden jegy ára 20 plusz 3 lei

EMBER A HID ALATT

Indig Ottó vígjátéka — Fekete Mihály felleptével



a legszebb arc is eltorzul a fájdalomtól

Különösen a fofajás ráncosra torzítja az arcot, a szemeket megüvesesíti és valósággal megöregíti az egyébként újju, üde, mosolygós arcot.

Igen sok élettani és lekt okból fofajás leginkább es fiatal asszonyokat győzri és megkeseríti életü legszebb perceit. Ezért téves az vélemény, hogy ezeket a válságos és fájdalmas órákat és napokat hegyzni kell, hogy saját maguktól múljanak el, vagy ártalmas gyógyszerekkel próbáljuk elmulasztani. A legjobb és legbiztosabb szer a fofajás elmulasztására és végleges ki-gyógyi tására, amint már bebizonyosodott, az:

ALGOCRATIN

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban

Boncour külügyminiszter veszt részt az ülésen. A tanácskozások tárgya a Sa a r-vidéken tartandó népszavazás előkészítése lesz, amelynek békeszerződés értelmében az 1935. é folyamán kell végbemennie. A Népszövetség tanácsa elsősorban a népszavazás pontos idejét fogja meghatározni. A Népszövetség tanácsa a versaille békekötés értelmében köteles szabad, tükös és őszinte szavazásról gondoskodni. A népszavazás befejezése és az eredmények nyilvánosságra hozatala után a Népszövetség a lakosság többségének akaratnyilvánulása értelmében gondolkodni fog róla, hogy a Saar-vidéket annak az országnak adja át, amelyre szavazatok többsége jut.

Mint ismeretes, Németország hajlandó a Sa a r-vidéki népszavazást akár azonnal is megejteni és készen nyilatkozott arra, hogy ennek az országrésznek Németországhoz való visszacsatolás esetén Franciaországnak megadja az összes biztosítékokat.

Rablógyilkosság áldozata lett egy hazatérő né

Megirtuk, hogy Lugos közelében vasúti pályatesten egy fiatal nő holttestére bukkantak. A nyomozás során kiderült, hogy a szerencsétlen nő a Ceta tea-Albába való Skolnik Belláva azonos, aki hosszabb franciaországi tartózkodás után hazatérőben volt. A rendőrség nem tudta megállapítani, hogy az asszony bünténynek esett-e áldozatul vagy öngyilkosságot követett el. Az ügyben most szenzációs fordulat állott be, amennyiben a lugosi rendőrség értesítést kapott a párisi rendőrségtől, hogy a fiatal asszony Párisból számos csomaggyal és nagyobb összegű pénzzel indult el Románia felé. A holttestnél azonban pénz nem találtak és nem kerültek elő a vonatból a csomagjai sem, amiből arra következtetnek, hogy a fiatal teremtés rablógyilkosságnak esett áldozatul. A vakmerő támadó lelökte a vonatból Skolnik Bellát és azután kirabolta.

Sport

Életképtelennek bizonyult a kolozsvári liga és ezért most 11 egyesület el akar szakadni

— Agyafurt szerelmesek. Körmonfont módon sikerült házasságot kötnie a minap a németországi Eberswalde közelében egy fiatal szerelmes párnak, amelynek tagjai mindketten fiatalok és a szülői tilalom ellenére részvéltek áldásban. A vőlegény, egy fiatal színész, hosszas töprengés után arra határozta el magát, hogy eljuttassa az automobilkatasztrófa következtében szerencsétlenül járt utas szerepét, aki utolsó perceit éli s aki halálos ágyán kíván megesküdni tizenhat esztendő menyasszonyával. A terv csakugyan sikerült is. A mítsem sejtő protestáns lelkész, akit mélyen megrendített az állítólagos „haldokló” utolsó kérése, akadálytalanul teljesítette az ifjú pár kívánságát és összeadta a fiatalokat. Csak utóbb derült ki a turpisság, az agyafurt jegyespár azonban ekkor már férj és feleség volt.

A módosított konverzió figyelembe veszi a hitelezők érdekeit. Bukaresti jelentés szerint a konverzió módosításának előkészítésére kiküldött bizottság Bratianu Dinu elnöke alatt megkezdte munkáját. Antonescu Viktor igazságügyminiszter ismertette azokat az irányelveket, amelyek a módosításnál érvényesülni fognak. Valószínű, hogy a bizottság egy hét alatt elkészül a javaslattal, amelyet aztán a minisztertanács elé terjesztenek. Bratianu Dinu az újságírók előtt kijelentette, hogy a konverziót a liberális párt programja értelmében fogják elkészíteni, az általánosabb lesz és egyben figyelembe veszi majd a hitelezők érdekeit is.

— Megrendelik az új utca- és házzsám-táblákat. Jelentettük, hogy Temesvár városa az utcátáblákra árlejést ír ki. Az ideiglenes bizottság foglalkozott ezzel a kérdéssel és megállapította, hogy 3314 utcátáblát, 8000 házzsám-táblát és 51 táblát pedig a hidak és parkok megjelölésére már a legközelebbi időben megrendel. A házzsám-táblákat a háztulajdonosok lesznek kötelesek megfizetni.

VALKAY tánciskolájában
(a Magyar Házban)
új kurzus kezdők és haladók
részére
Minden vasárnap délután 6 órakor
táncgyakorló
Emericus-Jazz

— Adomány. Gredinariu Emil városi kultúratanácsnok újévi gratulációk megváltása címén a Szent Mária román nőegyletnek kétszáz lejt adományozott.

— Elfogott veszedelmes bandita. Bukarestből jelentik, hogy a Matura Mica nevű városrészben elfogták Polisciu Jon bukovinai származású banditát, aki öccse a hírhedt Polisciu bandavezérnek. Az idősebb Polisciu, aki az ország számos részét tartotta rettegésben gyilkosságaival és rablásaival, néhány hét előtt kézrekerült, azonban a hotini börtönből sikerült megszöknie és azóta megint folytatja garázdálkodásait. A rendőrség most az elfogott Polisciu-tól igyekszik megtudni, hogy a bátyja merre rejtőzik.

* **ÉRDEKLI A GRAFOLOGIA?** A grafologia kétségtelesen egyike a legérdekesebb modern eszköznek, mely által megismerheti mindenki saját maga, valamint ismerősei, jóbarátai, alkalmazottja jellemét. Következésképpen sok bajtól és kellemetlenségtől mentheti meg magát mindenki, ha tintával írott nyolc-tíz sort beküld a mi grafologusunknak attól az egyétől, aki közelebbről érdekli. Negyven lejt előtérbe beküldése ellenében megkapja a kívánt jellem-ismeretést. A grafologus válaszait a Déli Hírlapnak A grafologus üzenetei rovatában találja

Nagyváradon érdekes akcióba kezdtek az egyesületek. Tizenegy egyesület ugyanis emlékiratot írt alá, amelyben kéri, hogy a nagyvárad, szatmári és máramaroszi kerületek elszakadhasanak a kolozsvári ligától és különválva megalkothassák az északnyugati ligát. A nagyváradiak ebben az elhatározásban az a tény vezette, hogy a kolozsvári liga életképtelennek bizonyult. A hozzákerülő ügyeket hónapokig nem intézte el és tevékenysége abban merült ki,

hogy az egyesületek által fizetendő díjakat behajtsa. Így Szatmártól évi negyven ezer lejt inkasszált, míg Nagyvárad közel százezer lejt fizetett évente a ligának. A memorandumot az öt szatmári egyesület is aláírta és ahhoz a máramaroszi egyesületek is hozzájárulnak úgy, hogy a futballközpont valószínűleg tekintetbe fogja venni. Amennyiben a nagyvárad mozgalom eredménnyel jár, úgy ez az erdélyi futball új átcsoportosítását fogja magával hozni.

Fényes reváns

A nagyvárad **Crisana** revánsmérkőzést játszott az **FC Fives** ellen, amelyvel az első mérkőzésen 3:3 arányban döntetlenül játszott. A **Crisana** fényes revánsot vett a francia csapaton, amely a nagyváradaktól 4:1 arányban szenvedett vereséget.

Jégkorong mérkőzés

A kolozsvári **Universitatea** jégkorong csapata legutóbb **Csikszeredán** vendégszerepelt, ahol két ízben is vereséget szenvedett. A kitűnő csikszeredai együttes 4:0 és 4:1 arányban győzött a kolozsvári jégkorongok felett.

Életunt futballista

Öngyilkosságot kísérelt meg Budapesten **Kosztza**, az egyik legjobb képpességi futballista. Idegrohamában lakásának elsőemeleti folyosójáról az udvarra vetette magát. Két bordája eltört és súlyos zúzódásokat szenvedett. Az életunt játékos kórházban ápolják.

Angol—magyar válogatott

A hagyományos tavaszi osztrák—magyar válogatott futballmérkőzés ebben az évben elmarad. Helyette májusban Budapesten angol—magyar válogatott mérkőzés lesz.

A világbajnokság sorsolása

A futballvilágbajnokság döntő mérkőzéseit május 3-án Rómában ünnepélyes keretek között sorsolják ki. A sorsoláson minden résztvevő állam megbízottja ott lesz, akik a meccsek színhelyeit is megállapítják.

A Slavia sikere

A prágai **Slavia** spanyolországi túrája során 3:2 arányban verte az **FC Barcelonát**.

— **Megnyílik újból az erzsébetvárosi tanoncotthon.** Elhatározta a város ideiglenes bizottsága, hogy az erzsébetvárosi **Dózs**-a-utcai tanoncotthont, ame-

Győzelmes téli tura

A budapesti **Ferencváros** befejezte téli turáját. Tizenkét mérkőzésből nyolcat megnyert, három döntetlenül végződött és egyet elveszített.

Egy új csodafutó

Az indiai csodafutóról egyre többet ír a világsajtó. Ha ezek a hírek megfelelnek a valóságnak, akkor **Sorwan Singh** 120 kilométeres tréningeket tart. Hírek szerint ezt a távot 11 óra 20 perc alatt futott meg. Mások fogadásból egy tevével futott versenyt. 21 óra alatt 196 kilométert szaladt és öt kilométerrel verte a tevét. Mindenesetre India messze van ide és amíg a hír elérkezik hozzánk, addig a kilométerek is megnőhetnek.

A Boeskaí Afrikában

A debreceni **Boeskaí** két utolsó afrikai mérkőzésén a **Tlemcen** ellen 6:2-re, a **Mascare** ellen pedig 6:1 arányban győzött. A Boeskaí Franciaországban folytatja turáját. Sikerral szerepelt a Kíspeszt is, amely az **Espagnol Bordeaux** ellen 7:1 arányú újabb nagy győzelmet aratott.

Az osztrák egyesületek panaszkodnak

Az osztrák egyesületeknek nagy része beadvánnyal fordult az osztrák szövetséghez, hogy a bajnokságon kívüli szabad időpontokat ne foglalja le teljesen egészében a szövetség. Tehát kevesebb válogatott mérkőzést rendezzen a szövetség, mert máskülönben az egyesületek nem tudják fentartani magukat.

Tilden lett Amerika bajnoka

A világhírű teniszjátékos megnyerte Amerika tenisz bajnokságát. A verseny Filadelfiában volt és a döntőben **Richards** ellen 6:4, 6:1 és 6:2 arányban Tilden fölényesen győzött.

— **Megnyílik újból az erzsébetvárosi tanoncotthon.** Elhatározta a város ideiglenes bizottsága, hogy az erzsébetvárosi **Dózs**-a-utcai tanoncotthont, ame-

— **Végvári műkedvelők Gátalján.** Jelentettük, hogy a végvári magyar műkedvelőket meghívták Gátaljára, ahol **Vizkereszt** napján előadták volna a **Pillangófő** című három felvonásos operettet. Közbejött körülmények következtében azonban az előadás elmaradt és azt most vasárnap, január 14-én este nyolc órakor tartják meg. A végvári műkedvelők gátaljai szereplése iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg és az előadásra a környékbeli közönségek közül is igen sokan átrándulnak Gátaljára.

— **Négy hétre betiltott aradi hetilap.** Az Aradon megjelenő **Vasárnap** című hetilapot négy hétre betiltották. A betiltás oka az, hogy a lap cikket közölt **Fedák Sárinak Iza néni** című filmjéről és a cikk egyik mondatában a hatóság irredentizmust látott.

— **Az európai nyelv barátainak klubja** vasárnap, délután öt órakor az Iparosok Szindikátusa második emeleti nagytermében nagyszabású műsoros estélyt rendez táncal egybekötve. Az estély fénypontja **Bojincané-Kulesár Juliska** operaénekeső énekszámai lesznek, aki az európai nyelven fog operáriákat énekelni **Tolnay Béla** zenetárnar zongorakiséretével. Színre kerül a „Pilotaeljegyzés” című négy nyelvű, két felvonásos vígjáték, valamint egy felvonásos tréfa. Szavaltatok és táncduettek tetőzik be a gazdag műsort, melyet éjfélig tartó tánc követ. A belépődíj 25.— lejt személyenként.

— **Az „Ellenőr”** új száma. Huszonegyedik évfolyamába lépett januárban **Tóth Sándor** Romániában, Magyarországon és az utódállamokban ismert lapja, az **Ellenőr**. A nívósan szerkesztett lap január 5-én megjelent számából kiemeljük az alábbi cikkeket: **Tóth Sándor: Mi történt Újvárhelyen? Halálos ifjúság? Hexner Béla: Új gazdasági politikát! Székely Béla: Bonyhán lefektették az erdélyi magyar földpolitika alapját. Az új Hunyady. Mit tanít Patachi tanító úr Máramaroszigeten? A magyar nyomor nemzetközi vámszedői. Új cukorkartell előtt. Színház. Közgazdasági cikkek és hírek.** — Az „Ellenőr” most készül husz éves jubileumi számára, amelynek cikkeit a legjobb magyar írók, publicisták és újságírók írják. A lap kapható úgy Romániában, mint Magyarországon és az utódállamokban. Mutatványszámot készséggel küld a kiadóhivatalunknak.

Mozi

Megszűnt a városi mozikban a ruhatári díj. A város ideiglenes bizottsága megszüntette a városi mozikban a ruhatári díjakat. eddig a városi mozikban két lejt volt a ruhatári díj, mostantól kezdve azonban a mozik ruhatára díjmentesen veszi át őrzés végett a közhatalom ruháit.

Mozik műsora:

Péntek, január 12.

Apolló-mozi: Szívek melódiája.

Capitol-mozi: Valcerháború.

Fagymentes klozett vizöblítő

22.126 sz. szabadalom

Kapható

Ing. S. Márton

vizvezeték szerelő-műhelyében

Timișoara, Str. Lenau 2.

Telefon 74

ÉRDEKES ELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

Köszönetnyilvánítás

Felejthetetlen jó férjem, a legjobb fiú, édesapa, testvér és rokonnak

GRASZNEK EMIL

elhunyta alkalmával az őszinte, igaz részvét oly számos jelével találkoztunk, hogy a súlyos csapás napjaiban képtelenek vagyunk mindenkinek külön köszönetet mondani.

Fogadják tehát ez uton mindazok akik vigasztaló szavaikkal bennünket felkerestek, koszorúadományaikkal és a temetésen való megjelenésükkkel a megboldogult nemes emlékének kegyelettel adóztak, leghalásabb köszönetünket.

Nem mulasztjuk el külön köszönetünket kifejezni a temesvári **Magyar Párt** és az **Ipartestület** tisztelt Elnökségének, valamint az **Iparösszhang** és a **Gyárvárosi Zene és Dalegylet** tisztelt tagjainak, akik drága halottunkat utolsó útjára elkísérték

Temesvár, 1934. január 10.

Üzv. Grasznek Emilné
és gyászoló családja

Színház

Nyitott ablak

magyar színház új operettje szombaton este kilenc órákor, vasárnap délután 3 és 6 órákor fergeteges kamasz mulatás, szórakozás otthona lesz magyar színház, amikor Nóti Károly dalatos darabja, a Nyitott ablak kerül színpadra. Ihász Aladár, Kószei Ágost, Hegyesi Ica játszik a főszerepekben kedves operettben, amelynek minden bizonyos, hogy éppen olyan sikeres lesz, mint amilyen sikere volt a székelymagasló operettjeinek.

Nyitott ablak szombaton este először. Nyitott ablak vasárnap délután másodszor.

Nyitott ablak vasárnap este hatkor madzszor.

Nyitott ablak hétfőn este negyedszer. Nyitott ablak kedden este ötödször.

A jövő héten Egy csók és semmi más, után Dubarry és Csipetke operetteknek az Ihász-társulat műsorán.

temesvári magyar színtársulat heti műsora:

szombaton este félkilenckor: Kék lámpás. szombaton este félkilenckor: Nyitott ablak.

vasárnap d. e. 11 órákor: Ember a földön.

vasárnap d. u. 3 órákor: Nyitott ablak.

vasárnap d. u. 6 órákor: Nyitott ablak.

Hétfő este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Kedd este fél 9 órákor: Nyitott ablak.

Közgazdaság

Koppány Rezső január folyamán husz temesi faluban tart mezőgazdasági szakelőadásokat

Másfél esztendő óta járja Koppány Rezső okleveles gazdasz, a Bánsági Magyar Gazdasági Egyesület főtitkárja, a magyarok falvakat és azokban gazdasági szakelőadásokat tart. Ezeknek az előadásoknak az a célja, hogy a leszegényedett magyar gazdákat olyan mezőgazdasági termelési ágakra oktassa, amelyek a megkisebbedett föld és a lepadt jövedelem mellett is lehetővé tegyék a gazdák megélhetését, boldogulását. Ilyen természetű termelési ágak a cukorrépa és a len termelése. Azok a gazdák, akik megpróbálkoztak a lentermeléssel, tapasztalták, hogy amíg a buza termelés hoidankint legfeljebb 2500 leit jövedelmez a legjobb termés esetén, addig a lenmag hoidankint még közepes termésnél is 3500—4000 leit hoz hoidankint. A törekvések azonban odairányultak, hogy a festékgyárnak eladott len után megmaradó szalmát is lehessen értékesíteni. Erre vonatkozólag egy éven

keresztül folytak a kísérletek, amíg végre sikerült olyan módszert találni, amely mellett a lenszalma olyan finomra kikészíthető, hogy textilgyártásnál felhasználható legyen. Ilyen kikészítési szálmáért az ősz folyamán hoidankint termésből 1500 leies árat is elértek. Így aztán a lentermelésnél a mag és a szalma után hoidankint elért jövedelem 5000—5500 leire is rug. A lenszalma kellő kikészítése feleslegessé teszi, illetve pótolja a kendertermelést és a juta és manilla behozatalt. Ilyenformán a lentermelés meghonosítása nemcsak fokozza a kisgazdák jövedelmét, hanem számos munkaalalmat is teremt. Koppány Rezső — aki miként megirtuk — január folyamán husz faluban tart mezőgazdasági szakelőadásokat, mostani ismertetései során elsősorban a lentermelés hasznos voltának bebizonyítására törekszik.

FELEMELTEK EGY LEIET A DISZNÓHUS ÁRÁT. A város ideiglenes bizottsága Coman Ágoston főpolgármester elnöke alatt tartott ülésén foglalkozott a húsárakkal és hozzájárult ahhoz, hogy a disznóhús ára egy leivel magasabb legyen az ediginél. Mátlól kezdve a disznóhús kilója 26 le, a karraj 30 le, a zsir ugyancsak 30 le. A nyerszalonna ára megmarad kilónként 25 le. Ugyancsak változatlan marad a marhahús is, kilónként 12 és 17 le. Kimondotta a bizottság azt is, hogy a város szigorúan fogja a maximális árak betartását ellenőrizni.

amelyet homlokán viselt, valódi töviskorona volt.

A mártírok sejtő lelkével érezte, jövőbe látó szemével már a messzi ködön keresztül megpillantotta a sorsot, amelynek hordozójává lennie rendeltetett. Talán még lett volna ideje elmenekülni az elől, ami rája várakozott, ami őt fenyegette. Még talán megtehette volna azt, hogy lerázta magáról az uralkodás nyűgét, terhét, hogy leveti magáról a sebző törökkel bélelt köpenyt és leteszi a koronát, amelynek a bronzos homlokát összeroppanással fenyegette. Még megtehette volna, hogy családját és kincseit összeszedje és valami távoli, csendes zugba vonul, ahol nyugalomba visszavonulva csakis övének éljen halk boldogságban és minden bajtól megszabadultan. Ezt azonban nem tette meg. Ott maradt a helyén, amelyre a Gondviselés állította. Ott maradt a végsőig azon a poszton, amelyet számára a Mindenható kijelölt. Láta a közelgő véget, de nem menekült előle. Tragikus hős volt, aki nem akart saját jóléte és biztonsága árán bohózatot pojjáé válni.

IX. FEJEZET.

1918 október 22. Este. A Bécs közelében levő meidlingi pályaudvaron két férfi várakozott a Reichenau felől jövő udvari vonatra.

A férfiak egyike Pragenau gyalogsági tábornok volt, a másik pedig Klófac Vencel cseh képviselő.

A szolgálattevő rendőrtiszt vegyes érzelmekkel nézte ezt a két férfit, akik halk, de igen élénk beszélgetés közben sétáltak le és föl. Klófac még nemrég hazaárulás miatt börtönben ült, de kegyelmet kapott. És ez a forradalmár

Leszállították a városi közterületek bérletét. Az utóbbi hónapokban ismételt panasz nyilvánult meg az építőkészek részéről, hogy az építkezési anyagok elraktározására igénybevett nyilvános területek után túlmagas illetéket vetnek ki rájuk. Így többek között B a g y á n s z k y János építőmesterre, aki a Józsefvárosban az Ö s z t e r r e i c h e r-féle házat építette és aki január tizenötödikétől október harmincegyig közterületet vett igénybe, erre az időre negyvenháromezer leit illetéket vetettek ki. Felebbezés folytán a város ideiglenes bizottsága

csah képviselő most békésen itt sétálgat a császári egyik leghivebb tábornokával. Amennyit a rendőrtiszt egy-egy itt-ott elröppent szóból és a beszélgetés hanghordozásából kivehetett, a gyalogsági tábornok nem vitázott Klófacal és szemrehányásokat sem tett neki. Pedig a szemrehányásokra a rendőrtiszt szerint éppen elég oka lett volna neki, aki a monarchia élelmezési főnöke volt. Hiszen Csehország csak a minap tiltotta meg területéről az élelmiszerek kivételét.

Igen ám, csak hogy Klófac Vencel már nem mint elítélt és megkegyelmezett hazaáruló volt itt és nem mint választó kerületének birodalmi tanácsi tagja. Klófac Vencel mint az önállósá lett és Wilson amerikai elnök által is önállónak elismert csehszlovákiai kiküldötté várakozott a meidlingi állomáson az udvari vonatra. Pragenau tábornok semmiképpen nem lett volna már feljogosítva neki szemrehányásokat tenni.

Ez a tegnapi áruló most már a monarchiával hadilábon álló Csehszlovákia diplomáciai képviselője volt. Zsebében szabályszerűen kiállított diplomáciai utlevéllel másnap reggel már találkoznia kell Kramár dr. cseh képviselővel és több más cseh politikussal, akikkel együtt utazik Genfbe. Ott találkozik Benes Edével, akit nemrég még rendőrileg köröztek és aki ma már külügyminisztere az újonnan megalakult csehszlovák kormányban.

A perronn egy szerre éles csengetés hirdette, hogy az udvari vonat elhagyta a Meidling előtti utolsó állomást.

Félkilencor este érkezett meg az udvari vonat Meidlingbe. Pragenau tábornok és Klófac azonnal beszállottak.

foglalkozott ezzel az ügygel és ezt az illetéket tizenegyezer leire szállította le. Kimondták egyben, hogy a jövőben az építkezésnél igénybevett közterületek bérletét ilyen arányban fogják kiszabni.

Importőrök és exportőrök figyelmébe. Az érdekeltek tudomására hozódik, hogy a bukaresti kereskedelmi és iparkamara évkönyvet adott ki a romániai exportőrökről és importőrökről. Eme évkönyv célja Románia és a vele összeköttetésben levő államok között a kereskedelmi összeköttetések kimélyítése. Az évkönyvet a temesvári kereskedelmi és iparkamara titkárságánál lehet megrendelni 250 leifuztatás ellenében.

Az optimista Ford. Csikágói jelentés szerint Ford, az amerikai autóbiztosító, új autógyárat létesített, azonkívül pedig nyolc szünetelt autógyárat újból üzembe helyezett. Ebből az alkalomból Ford sokezer munkásához felhívást intézett, amelyben annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy az Egyesült Államok túl vannak a gazdasági krízisen és most már feltétlenül el fog jönni a gazdasági javulás.

Megszűntek az autonóm intézmények. Bukaresti jelentés szerint a pénzügyminiszteriumban tegnap az állam autonóm intézményeinek felszámolása ügyében fontos megbeszélések voltak. Elhatározták, hogy az államvasut és a dohányjövődék kivételével felszámolják az összes autonóm intézményeket. A hivatalos lap szintén megszűnik autonóm intézményként működni és az egyik miniszterium hatásköre alá kerül.

Barátságos a buzapiac. A temesvári gabonapiacra a buza és tengeri irányzata barátságosabbra fordult. Kereslet azonban inkább a takarmányneműekben volt és ezek árai megszilárdultak. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 360—365 le, 77—78 kilós torontáli buza 380—385 le, ótengeri 205 le, új tengeri azonnali szállításra 150 le, zab 195—200 le, árpa 180 le, tökmag 610 le, napraforgómag 310—320 le. Kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 580—600 le, takarmányliszt zsák nélkül 145—150 le és korpa 125—130 le százik kilónként.

Károly király, aki a vonaton adott találkozt Klófacnak, azonnal magához kérette a cseh politikust.

A király a szalonkocsiban Klófac felé sietett és olyan barátságosan rázta meg a kezét, mintha valamely egyenrangú fejedelmi személy látogatását fogadná. A tábornoknak mindössze rövid és futó katonai üdvözlés jutott.

Károly király és Klófac azután magukra maradtak.

— Fogadjon részvételem legidősebb fiának halálához, — kezdte a beszélgetést Károly.

Ezt az egy mondatot csehül mondta és látszott a kiejtésén, hogy nehezen tanulta be.

Klófac németül válaszolt.

— Köszönöm, felség. Szegény fiam azokba a sebesülésekbe halt bele, amelyeket az osztrák fronton kapott.

Hozzá akarta tenni, hogy a végzet különös szeszélye, hogy a fia olyan hazáért esett el, amely ellen az apa mindig küzdött. Azonban a király olyan árvának és levernek látszott, hogy ezt a gondolatát inkább nem mondotta ki.

— A háboru a vége felé közeledik, — mondotta a király.

— Rossz vége felé közeledik a háboru azok számára, felség akik azt kezdtek, — válaszolt Klófac.

— Nem én kezdtem a háborut, — mentegette magát Károly — én mindig csak arra gondoltam, hogyan lehetne ennek a szerencsétlen vérontásnak véget vetni.

— Mindig csak felkísérletek történtek, felség.

(Folyt. köv.)

Vasárnap nagy tombola-es' az Elitben

Felényházi András:

Bombadölt trón

utolsó Habsburg-uralkodó tragédiája

12. folytatás.

Ekkor adta ki Károly császár az osztrák népekhez címzett manifesztumát, melyben kijelenti, hogy Ausztriát szövetséges államá alakítja át. Magyarországról ebben a manifesztumban nincsen szó. Nem is lett volna tanácsos. Magyarország önálló állam, semmi köze állami-g Ausztriához. Az osztrák szövetséges állam megalakítása azonban már később bizonyult. A csehek akkor már kijelentették, hogy tudni sem akarnak arról, hogy államszövetségben legyenek Ausztriával. A galíciai lengyelek ugyanígy tiltakoztak. Trentino olaszai ugyanígy tiltakoztak. Isztria Trieszttel és Polával már ak névleg volt Ausztriáé.

A végzet feltartóztathatatlanul közelített. Elsőnek a Balkánon omlott az osztrák front. Az Alpsek jege és havazott álló front, a Piave és a Brenta entén a harcfront szintén darabokra szakadozik.

Kapkodás, kísérletezés, kétségbeesett próbálkozás volt minden ugy Ausztriában, mint Magyarországon, amit csehek. Károly, a fiatal uralkodó, két szünetelt uralkodása alatt és különösen a 1918. év második felétől kezdve, több yörődésen és lelki szenvedésen ment keresztül, mint elődje majdnem hetven szünetelt alatt. Éveinek száma kevés volt, korra nézve fiatal volt, de mégis ggyastynak érezte magát. A keresztrefeszített ember életét élte és a korona,

Rádió

Péntek, január 12. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű zene. 6: Rádiózenekar. 8.20: Gramofon. 9: Filharmonikus hangverseny. Budapest. 10.45: Hírek. 11.10: Bélyeggyűjtés, sakk, sporthírek, felolvasás. 1.05: Szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Rendőrök zenekara. 4.30: Diákképzés. 5: Tutsek Anna ifjúsági előadása. 5.45: Időjárás. 6.30 Ének, zongorakísérettel. 7: Néhány tanács kezdő vívóknak, Schenker Zoltán előadása. 7.30: Zongorajáték. 8.05: Külügyi negyedóra. 8.30: Operaházi előadás, „Lecouvreur Adrienne” című dalmű. Első felvonás után hírek. 11.30: Bura Károly és cigányzenekara. Bécs. 1: Rádiózenekar. 6.05: Fúkar Gusztáv bariton Schuebert-Goethe dalokat énekel. 7.25: Operettnyitányok lemezek. 8.35: Beethoven: Missa Solemnis. 11.05: Rádiózenekar. Belgrád. 12: Rádiózenekar. 1.45: Gramofon. 5: Dallemezek. 6: Sztojkov

zongoraművész játéka. 11: Rádiózenekar. Berlin. Este 8: Hangverseny. 9.05: A Trio Italiano és a szimfonikus hangverseny. Breslau. 1: Szórakoztató zene. 2.25: Gramofon. 11.45: A filharmonikus hangverseny, Schätzer hegedűművész. Königsberg. 12.30: Könnyű zene. 5: Tánctea. 9.05: Hangverseny. 10.10: Tarka zenészt. Éjjel után 1: Zenekari hangverseny. Königsbrunn. 10: Az új nemzedék dalai. 11.10: Bécsi dalok. 1: Gramofon. 6.35: Masetti. Trió. 9: Vidám óra. 10: Katonazene. 12: Hangverseny. Frankfurt. Este 9.10: Nagy tarka szórakoztató hangverseny, a rádiózenekar, Sedina szoprán, Schmitt-Walter bariton és Zeithammer basszus előadásában. Éjjel után 1: Előadás és zene. Prága. 11.10: Gramofon. 6.05: A bécsi Köllsch-négyes hangverseny. 8.30: Strauss: Rózsavag című opera előadása. Milánó. 6.10: Tánctzene. 9: Gramofon. 10: Hangverseny. Róma. 5: A római-trió hangverseny. 9.40: Hangverseny. 10: Vigjáték. 11.30: Tánctzene.

Strassburg. 8.45: Trió Lilleből. 10.30: Hangverseny. Stockholm. 6.25: Hegedűjáték. 11: Szórakoztató zene Malmöből. Varsó. 1.05: Könnyű zene. 5.55: Mezoszoprán áriaestje. 7.20: Könnyű zene. 9.15: Szimfonikus hangverseny. 12.05: Cigányzene.

Szombat, január 13. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Sibiceanu zenekar. 8.20: Botez Titi előadóművész estje. 9: Játék két zongorán. 9.45: Énekszám. 11.15: Schramelnégyes. Budapest. 10.45: Hírek. 11.1: Felolvasás. 1.05: Zongora és énekszám. 1.30: Hírek. 2.30: Cigányzene. 3.40: Hírek. 5: Meseóra. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Operaházi zenekar. 7.45: Szalon és jazz zenekar. 8.30: Mit üzen a rádió. 9: Gramofonlemez. 9.45: Hírek. 10: „Az ígért földje” vigjáték. 11.45: Időjárás, majd cigányzene. Bécs. 1: Rádiózenekar. 5.40: Citerazené. 6.40: Brahm: G-dur szonáta. 7.50: Rádiózenekar. 9.05: Az élet álom, drámai mese négy felvonásban. 11.20: Tánctemezek. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Rádiózenekar.

10: Gramofon. 11.45: Pravoszláv Szilvestere est. Breslau. 7.05: Szilvézi harangok. 9.10: Szórakoztató zene. Hamburg. 9.05: Zene a derűs égből. Éjjel után 1: Tánctzene. Frankfurt. Este 11.45: Vidám est. 12: Tarkaest. Langenberg. 7.35: Vidám hegedűs. Éjjel után 1: Gramofon. Malmö. 6: Gramofon. 9.40: Tarka est. 11.10: Hangverseny. 12: Hangverseny. Borovskij zongoraművész közreműködésével. 1.10: Orkényvezetés. Prága. 1.10: Gramofon. 1.15: Dales. 7: Gramofon. 9.55: Tarka est. Stockholm. 5: Szórakoztató zene. 6.30: Dalmű. 6.45: Ének, hegedű, zongoraverseny. Tarka óra. 9.15: Régi tánctzene. 11: Mezőtánctzene. Strassburg. 6: Új lemezek. Hangverseny Párisból. 10.30: Herenthrista lemezei. Varsó. 1.05: Szalonzene. Gramofon. 7.40: Ária és dalest. 9: Könnyű zene. 12.05: Tánctzene. Zágráb. Este 10: Logar zongoraművész játéka. 10.45: Tánctzene.

Apróhirdetések

Házasság

Komoly, gyermekszerető

izraelita hölgy, ki lakással és kelengyével rendelkezik, keresi házasság céljából 40—50 év közötti özvegy, állásban levő férfi ismerettségét. Ajánlatokat „Házasság” jelígre a kiadóhivatalba kér.

(3770)

Alkalmazás

Mindenes jól főző

szakácsnőt keresek. Papp Gábor, I., Str. Alba Iulia 5.

(166)

Elárusítónő

a női divat- és rövidáru szakmából március elsejére felvétetik. Írásbeli ajánlatok eddigi működéssel nyelvtudással és fizetési igényekkel. Skoday.

(350)

Állást keres

Megbízható fiatal leány

ki három nyelvet beszél, pénztárosnői, kiszolgálónői vagy ehhez hasonló állást keres. Cim a kiadóban.

(3429)

Intelligens, komoly leány

gyermek mellé, vagy házikisasszonynak, állást keres. Háztartásban perfekt, ugyancsak gyermekek mellett is, varráshoz ért. Cim a kiadóban.

(18)

Idősebb házaspár

az ember kertészethez ért, az asszony háztartási dolgokat is vállal, hosszabb bizonyítvánnyal február 1-re házmestri állást keres. I., Corvin Mátás-u. 6, házmesterné.

(32)

Köszönetnyilvánítás

Ezton mondunk köszönetet mindazoknak, kik felejtethetetlen halottunk

Jenovay Sándor

temetésén résztvettek, koszorúadományokkal s vigasztaló szavakkal fájdalunkat enyhíteni óhajtották.

A gyászoló család

Adás-vétel

Jókarban levő

pedálos cimbalom, eladó. IV., Zöldpászti-utca 21, ajtó 8.

(1946)

Fajtiszta, német juhász-(farkas)kutya kölykök, pedigreevel, eladók. Bővebbet telefon 11-64.

(33)

Detaileladás. Engrosár.

Garantált valódi gyümölcspálinkák, márkás rum, likőr, konyak, asztali és fajborok legolcsóbb beszerzési forrása Reisz Géza, Józsefváros, Bem-utca 28 (csirkepiac).

(1219)

Eladók

garnitúrák, butorok, rézmosdók, szekrények és más egyéb dolgok, kifogástalan jó állapotban. Babes, I., Zápolya-utca 3.

(36)

Francis „Dogkari”

hajtókecsi, jó karban, olcsón eladó. Schnitzár, Tirol-utca 36.

(3776)

Zongora

használt, de jókarban levő, megvételre kerestetik. Cimeket ár megjelölésével a kiadóba kérek.

(2252)



OLLA
a legjobb
védő fertőző
betegségek
ellen

Lakás

Kiadó

3 szoba, fürdőszobás uri lakás, minden illetékkel 2000.— leírt. III. ker., Rezső-utca 23.

(27)

3 szobás

lakás mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. Deutsch Leó, Holló- és Hattyu-u. sarokházban.

(25)

Intelligens

uriembernek különbejárta butorozott szoba (fürdőszobával), teljes ellátással vagy anélkül is, a Küttli-téren kiadó. Cim a kiadóban.

(31)

Egyszobás

lakás 1-re olcsón kiadó. Ugyanott egy butorozott szuterén lakás olcsón kiadó. III., Kereszt-tér 2.

(34)

Temesvári Bank épületében

modern 3 szobás lakás azonnal kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél.

(3121)

2 utcai szoba

Belváros, Mercy-utca 3. sz. alatt az első emeleten, lakásnak vagy irodának, azonnalra kiadó. Érdeklődni a házmesternél.

(35)

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASÁGBAN

A DÉLI HIRLAP

Ha nem is tiz millió lei értékű rég és új

de közel ötvenezer lei értékben adott művészi kivitelű fényképeket eddig

előfizetőinek a Déli Hírlap ajándékba.

Aranytárgyakat

még nem tudunk juttatni előfizetőinknek, mert nincsen módunkban.

Igy is

talált pénz az, amit a fénykép

díjmentes elkészítésével megtakarítanak. Jelentkezésként még ma kiadóhivatalunkban, ahol a fényképfelvételre jogosító utalványt átveheti. Ezen utalvány alapján a Ronskevius fotószalon

az Erzsébetvárosban, a Telekház-tér 1. szám alatt díjtalanul készít el Önökről, vagy családjáról egy művészi kivitelű fényképet.

Egy napszám

is megengedheti magának most már, hogy előfizetője legyen a Déli Hírlapnak, mert havi 70 leiert kapja a legnívósabb magyar lapot ezen értékes ajándékkal.



Fordítóirodám

Belváros, Szent György-tér 2. sz. alatt van, ahol, mint eddig is, olcsón vállalom kérelmek, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven.

N. MAGDU

törvényszéki hites fordító, román gyorsíró, a bukaresti prefektúra és Temesvár város volt első fordítója.